



ВЕСТИ ПЫХЬЯ-ТАЛЛИННА

WWW.TALLINN.EE/POHJA

WWW.FACEBOOK.COM/PTALLINN

ТИРАЖ 28 500

ИЮНЬ 2019



В Пыхья-Таллинне установлено 17 столов для игры в настольный теннис.

Традиция праздновать Иванов день и зажигать костер на Штромке зародилась еще до восстановления независимости.

Многие жителей Пыхья-Таллинна привыкли встречать этот праздник именно здесь.

Костер Ивановой ночи зажжется на Штромке и в этом году – 22 июня. Программа выступлений начнется в 18.00, но уже в 15.00 откроется ярмарка, где можно будет купить все для празднования Иванова дня. Ярмарку было решено провести в сотрудничестве с частным сектором по многочисленным просьбам жителей района.

Торговцев, которые хотят торговать на ярмарке, просят послать заявку по адресу: laat@domino.ee. Регистрация будет подтверждена по электронной почте. Количество торговых мест ограничено, поэтому организатор оставляет себе право выбирать, кому предоставить право торговать на ярмарке.

По традиции, ведущий ве-

Иванов день и ярмарка на Штромке



В этом году помимо культурной программы и костра Ивановой ночи на Штромке пройдет также большая ярмарка. Управа Пыхья-Таллинна

чера на Иванов день носит имя Яан. В роли конференсье выступит Яан Кирсс. Перед со-

бравшимися выступят музыканты Иан Микаэл и Сергей Воронов. Также своими талан-

тами блеснут артисты Международного объединения национально-культурных об-

ществ “Лири” и фольклорных танцевальных ансамблей Õmmikud и Kiili Kirjud. ■

Молодежь собрала для животных полный прицеп пожертвований

В середине мая представители Круглого стола молодежи Пыхья-Таллинна и Молодежного стола Мустамяэ передали Таллиннскому приюту для животных собранные ими в ходе благотворительной кампании недельные пожертвования.

Чтобы довести собранную для собак и кошек еду и другие пожертвования до приюта, пришлось заказать грузовой прицеп.

Инициированная молодежью Пыхья-Таллинна и Мустамяэ благотворительная кампания “Будь другом!” дли-

лась две недели. Пожертвования собирали более чем в 30 пунктах сбора, которые были открыты в различных учреждениях и школах во всех районах Таллинна.

В ходе кампании удалось собрать сотни килограммов кошачьего и собачьего корма и много других необходимых для приюта вещей. В том числе приюту было передано более 300 кг сухого корма и около 100 кг консервов для собак, более 100 кг сухого корма и столько же консервов для кошек, почти 150 кг песка для кошек, а также лакомства для кошек и собак, молоко для ко-

тят, большое количество всевозможных полотенец, покрывал, одеял и подстилок, десятки поводков и ошейников, миски, клетки, туалеты, лежанки, игрушки, различные чистящие средства и многое другое.

Нынешняя кампания представляет собой продолжение прошлогодней благотворительной акции “Будь другом”. Если в прошлом году молодежь Пыхья-Таллинна собрала для приюта для животных более 6300 евро, то в нынешнем году решили собирать корм и прочие необходимые вещи. ■



Для того, чтобы отвезти в приют для животных собранные молодежью пожертвования, понадобился большой прицеп. Илья Матусихис

Новый старейшина

29 мая мэрия Таллинна назначила старейшиной Пыхья-Таллинна Пеэтера Ярвеляйда.

Новый старейшина – кавалер Почетного знака за заслуги перед Таллинном, известный правовед, который ранее занимал пост ректора расположенной в Копли Морской академии и был исполняющим обязанности ректора Академии МВД. Также Ярвеляйд работал профессором как Тартуского, так и Таллиннского университета.

Кандидатура Пеэтера Ярвеляйда была единогласно одобрена и районным собранием Пыхья-Таллинна. “Пыхья-Таллинн – быстро развивающийся район, где происходит много интересного, и я рад, что смогу участвовать в этих процессах”, – сказал Ярвеляйд.

По словам кандидата на пост старейшины, у него много идей и планов на будущее, но сперва от считает необходимым выслушать местных жителей. ■

Синий флаг над пляжем Пикакари

Над пляжем Пикакари поднят Синий флаг – международный экологический сертификат.

Международное жюри Синего флага дает добро на поднятие флагов над таллиннскими пляжами Пирита и Пикакари уже шестой год подряд.

Поднятие Синего флага над Пикакари означает, что вода и качество оказываемых услуг отвечают всем международным стандартам. ■

На Штромке

КОСТЕР ИВАНОВА ДНЯ В ПЫХЬЯ-ТАЛЛИННЕ

22 июня в 18.00

**ЯРМАРКА
ИВАНОВА ДНЯ**
начало в 15.00

КОЛОНКА СТАРЕЙШИНЫ

В похвалу Пыхья-Таллинну

Пеэтер Ярвелаид,
старейшина Пыхья-Таллинна

Письмо моему старому другу в Хейдельберг.

Дорогой Ульрих, ты согласишься, чтобы я рассказал, что представляет собой Пыхья-Таллинн, где я сейчас работаю. Если коротко, то это административная часть столицы нашего государства которая включает в себя поселения Каламая, Карьямаа, Кельмикула, Копли, Мери-метса, Пальясааре, Пельгулинна, Пельгуранна и Ситси.

Исторически Пыхья-Таллинн находится на территории предместья и пригорода ганзейского Ревеля, что всегда давало толчок к развитию этой части крупного города. Раз мы часто говорили с тобой об исторических романах Яана Кросса, которые тебе очень нравятся, то стоит знать, что и Яан Кросс вырос именно здесь, в прибрежном поселении Каламая. Если мы, будучи в Хейдельберге, стараемся посидеть у реки, то, оказавшись в Пыхья-Таллинне, ты, наверное, захочешь посидеть со мной у моря. Если ты в начале осени приедешь в Эстонию, то мы возьмем с собой профессора истории Таллиннского университета немца Карстена Брюггеманна (который уже много лет живет здесь) и поговорим в приятной компании о крупнейшем летописце нашего города Бальтазаре Руссове (1536–1600), которого и Яан Кросс, и некогда архивариус Таллинна Пауль Йохансен также считали парнем из Каламая.

Я спрашивал и у своего коллеги по университету Карстена Брюггеманна, почему он выбрал для жизни именно Пыхья-Таллинн, но теперь я, кажется, и сам знаю ответ – именно в этих поселениях он, наверное, находит много того, что восхищает и меня в старом университетском Хейдельберге. Если Пыхья-Таллинн – самая “морская” часть города Таллинна, здесь 20 км морского побережья и 11 портов, около 60 000 жителей, и это быстро развивающийся и растущий район города.

Если же немного углубиться в местные особенности, могу сказать, что поселения Пыхья-Таллинна очень своеобразны, каждое из них имеет свое лицо, их жители несут идентичность и дух своего поселения. Ты обязательно поймешь, о чем я, потому что и в Хейдельберге сильно развита культура поселений.

Но Пыхья-Таллинн еще более пестрый по своему национальному составу: в разных поселениях живут представители не менее 68 национальностей.

Конечно, тебе интересно знать о вузах: в Пыхья-Таллинне есть целых два важных храма науки – наша крупнейшая художественная школа (Эстонская художественная академия) и Морская академия нашего крупнейшего технического вуза TalTech.

Часть города заканчивается природоохранной зоной защиты птиц, здесь также находятся самые чистые пляжи города. Пыхья-Таллинн хорошо сочетает в себе предпринимательство, активное строительное развитие и культуру.

Пыхья-Таллинн начинается с прежней средневековой границы старого города, где у моря стоит крупнейший в нашей стране культурный центр (горхолл), рядом с которым находится Котел культуры, который во время председательства Эстонии в Европейском Союзе стал своеобразной визитной карточкой нашей страны. Но в Пыхья-Таллинне есть и такие важные центры культуры как Центр культуры Сальме, который, кстати, скоро станет временным пристанищем нашего Городского театра, Морской музей в летней гавани, Центр культуры Ноблеснер и комплекс Батарейной тюрьмы, который ожидает своего применения в сфере культуры.

К идентичности Пыхья-Таллинна относится и музыкальный коллектив, который называется Põhja-Tallinn – это хип-хоп группа с элементами поп-музыки, которая на вершине своей популярности состояла из трех хипхоперов из Пульгулинна и одно вокалистки, а также трех музыкантов из дружных районов Таллинна.

Дорогой Ульрих, я знаю, что сейчас твой любимый город в Эстонии – это Пярну, но если мы сможем провести с тобой в Пыхья-Таллинне хотя бы неделю, то я уверен, что ты влюбишься в этот приморский оазис. ■



5 вопросов старейшине

Пеэтер Ярвелаид, общественность знает Вас как учено-го-правоведа и профессора разных вузов. Почему Вы решили сменить сферу деятельности?

Если отвечать совсем прямо и кратко, то университет попросил, чтобы я все же нашел время для преподавания. Теперь мое дневное расписание значительно изменится, потому что теперь я старейшина Пыхья-Таллинна и только после этого человек, обучающий молодых юристов. Я поступил в Тартуский университет в 1976 году, и с 1981 года являюсь преподавателем.

Когда я в 1992 году стал в Тартуском университете профессором по эстонскому праву. Мне было всего 34 года. Я был очень вдохновлен, поскольку только что смог совершенствовать свою квалификацию в Германии, и там меня ждали обратно. В то же время, я знал, что имею честь быть вторым после Юри Улуотса (1890–1945) эстонцем, который носит звание профессора по эстонскому праву. К сожалению, в Эстонии под видом реформ были проведены очень странные перемены, в том числе и в вузах.

Если сегодня часть коллег сильно обеспокоена финансированием науки, жалуясь на то, что ученых, которые по-настоящему занимаются наукой на высшем уровне (на полную ставку), мало, то это кризис можно было предсказать еще в 1993 году, когда вузы отказались от разрешенного в 1992 году направления (и именно по направлению Тартуского университета). Я в своей жизни осмелился идти и против течения, когда не побоялся показать коллегам пример, отправившись на долгое время на учебу за границу (два года жил с семьей в



На заседании районного собрания Пыхья-Таллинна кандидатура Пеэтера Ярвелаида была одобрена единогласно. Александр Гужов

Германии, 1998–2000, работая в ведущем в мире профильном институте) или приняв вызов и став первым из здешних эстонцев (после 1991 года) проректором зарубежного вуза (2018 г., Казахстан).

Поскольку я уже уходил от занятий чистой наукой и педагогией (1997–2000 советник Министерства юстиции и дважды и.о. ректора в Академии внутренней обороны и Морской академии), то теперь предложение мэра Таллинна последовать призыву президента Академии наук Эстонии Тармо Соомере о том, что Таллинн мог бы стать не только зеленой столицей, но и умным городом, в котором к практическому управлению городом могли бы приложить руку и ученые. Это знаменитое в ученых кругах изображение башни из слоеной кости, в которой удобно прятаться в зоне комфорта, является реальным фактом.

Кто или что связывает Вас с Пыхья-Таллинном?

Моя семья живет в Пыхья-Таллинне. Кроме того, нынешняя Морская академия TalTech, руководителем которой я был, когда она начала

переезжать в Копли и район стал одним из любимых мест моей семьи, мы здесь гуляем, а летом любим наслаждаться пляжным отдыхом.

В должности старейшины части города Вы должны заниматься и решением различных коммунальных вопросов. Справитесь?

У меня в Пыхья-Таллиннской управе хорошие коллеги, которые кажутся мне очень компетентными в этих вопросах. Вместе мы и должны справиться со всеми проблемами.

Каковы Ваши первые шаги в новой должности?

Первые шаги: ознакомиться с ситуацией, понять, кто входит в мою команду в управе и кто наши партнеры; вникнуть в проблемы части города и постараться увидеть их на фоне общих планов города; общаться с мэром и вице-мэрами, чтобы определить наши ближайшие и перспективные возможности. Я выделю себе больше времени, чтобы просто пройти пешком или проехать на велосипеде по всем поселениям части города и пообщаться с людьми.

Также планирую встретиться с обществами, институтами и просто активными людьми части города, которых здесь много.

Намереваетесь ли Вы что-то кардинально менять по сравнению с предшественником?

По-русски говорят: поспешишь – людей насмешишь. Обещать переустроить жизнь сразу и иначе – это тема молодых горячих голов, из этого обычно ничего не получается.

В жизни часто существуют уже проложенные пути. Нам предстоит перенять много планов, которые уже в работе в городе и в нашем муниципалитете, их необходимо завершить. Но, конечно, должен чувствоваться и мой почерк как старейшины части города. Но изменения никогда не являются самоцелью. Они осуществляются для чего-то. У меня есть большое преимущество – я уже видел жизнь и получил признание за свою работу, поэтому не должен ради какой-то сиюминутной известности делать что-то такое, о чем потом буду горько сожалеть. ■

Мероприятия для молодежи на все лето



Юлианна Юрченко,
заместитель старейшины Пыхья-Таллинна

Часто именно в летние месяцы мы видим молодых людей в городе и торговых центрах, которым как будто нечем заняться: школа окончена, на тренировках каникулы и родители часто на работе.

Районная управа прилагает все больше усилий к тому, чтобы найти занятия для молодежи и летом.

В сотрудничестве с Дружиной школьников Таллинна мы предлагаем работу двадцати местным молодым людям в сфере благоустройства района.

С одной стороны, маловероятно, что масштабные ра-

боты по благоустройству будут выполнены за две недели, но для таких работ у района имеются договорные партнеры. Идея дружины состоит в том, чтобы развивать трудовые навыки молодых людей и предлагать впечатления от работы в отряде. Потому что мы верим: по крайней мере, большинство из этих двадцати молодых людей подумают, прежде чем что-то сломать.

Помимо дружины, управа Пыхья-Таллинна в сотрудничестве с Департаментом по делам молодежи и спорта организует бесплатную летнюю программу, которая проходит в рамках мероприятий программы “Вовлечение молодежи с риском социальной отверженности и улучшение готовности молодежи к трудовой занятости”, утвержденной министром образования

и науки и осуществляемой Эстонским центром молодежной работы при совместном финансировании Европейского социального фонда. В рамках летней программы в июне и августе предлагаются бесплатные мероприятия для двухсот детей района в возрасте 7–12 лет, например посещение Найссаара и туристических троп Аэгвийду. Программа называется “Мой Пыхья-Таллинн”.

В июне начинаются четверги на площади Пельгулинна, организуемые районной управой и НКО Keerdtepp для любителей экстремального спорта. Проект проводится по четвергам в июне на площади Пельгулинна и включает в себя бесплатные тренировки по экстремальному спорту, которые будут совмещаться с различными интересными

мастерскими.

В связи с тем, что молодым людям нравится быть летом на свежем воздухе и занятия в помещениях уходят на задний план, Молодежный центр Пыхья-Таллинна станет ближе к молодежи и откроет Молодежный пляжный центр на пляже Штротки с 8 по 19 июля. Программа “Молодежь на пляже” заполнит время различными бесплатными мастерскими и занятиями спортом, например, заинтересованные смогут изготовить мячи-антистрессы и “ловцов сна” или поиграть в волейбол и баскетбол.

Кроме того, на территории перед Молодежным центром Пыхья-Таллинна строится долгожданная площадка для экстремальных видов спорта. Строительные работы планируется начать уже в июне. ■

О будущем центра “Сальме”



По словам директора центра культуры “Сальме” Михеля Кюбара, в июле учреждение закрывается на реновацию. Затем в здании временно разместится Городской театр. Александр Гужов

Михель Кюбар,
директор центра культуры
“Сальме”

Центр культуры “Сальме” завершает в текущем году 54-й сезон в своем нынешнем здании.

Здание с достойной историей летом уходит на частичную реновацию. Это первый этап в раскрытии всего потенциала здания. Более 3 миллионов евро уйдет на реновацию крыши и будет полностью модернизирован третий этаж. Новые возможности откроются после реконструкции танцевального зала. Частично будут реновированы различные помещения от второго этажа до подвального. Будут приведены в порядок задние подъезды.

Для восстановления традиционного кафе “Лезло” в ближайшее время будет объявлен конкурс на проектирование. Реновация, обусловленная временным переездом Городского театра в помещения “Сальме”, дает прекрасные возможности увидеть многообещающее будущее “Сальме”. Не только дом или здание по своей сути требуют модернизации. Любая организация должна шагнуть в ногу со временем и помещение может

только поддержать содержательную деятельность. План, который в сотрудничестве с Городским театром подготовлен для строительства, послужит хорошим катализатором для разнообразной деятельности “Сальме” в будущем.

В более широком смысле нам следует сохранять баланс между возможностями бюджета, технической способностью, культурной самостоятельностью, крупными событиями и общинными мероприятиями. Нашей целью является эволюционное развитие, а не революционное разрушение. Сохраним то, что в историческом и культурном отношении привнесло ценность в культурное пространство Таллинна и Эстонии и добавим дополнительную ценность всему культурному ландшафту в будущем. В следующем периоде в дополнение к повышению технической способности и модернизации помещений важным приоритетом станет критическая оценка различных видов содержательной деятельности.

В сегодняшнем “Сальме” полно всевозможных событий и, конечно, проводятся мероприятия, которые наблюдате-

лю со стороны кажутся неуместными или странными, учитывая историю здания. Временный переезд Городского театра в помещения центра “Сальме” даст нам необходимое время для того, чтобы критически и адекватно оценить сделанное ранее и определить направление в будущее.

Прежде всего у “Сальме” должен появиться свой четкий и ясный почерк относительно содержания, который будет приемлем и понятен для различных участвующих сторон.

Важно увеличить роль в организации культурной жизни района. Все это еще предстоит сделать.

На протяжении продолжительного времени в сотрудничестве с различными партнерами, помимо центра культуры “Сальме”, идет поиск нового дыхания, перспектив и облика для Коплиского народного дома, построенного в 1937 году и расположенного по адресу ул. Копли, 93. Цель в том, чтобы дать возможность различным видам искусства пространство для роста и расширить возможности для осуществления идей.

Также хотелось бы опро-

вергнуть заявления о том, что “Сальме” избавляется от кружков по интересам. Период реновации с большой вероятностью окажется настолько продолжительным, что работа кружков по интересам должна будет проходить как минимум один сезон на арендованных площадях. Вместе с районной управой мы ищем подходящее решение, чтобы никому не пришлось прекращать свою деятельность из-за реновации. В течение т. н. периода “городского театра” мы попытаемся восстановить занятия некоторых кружков по интересам в “Сальме”. Временные неудобства обусловлены все той же целью предложить в будущем для деятельности кружков более современные возможности. То, в каком неудовлетворительном состоянии находятся многие помещения, участники кружков знают и по своему опыту.

Нынешнее время требует постоянного развития и в данный момент “Сальме” находится в начале этого пути. В июне здание еще будет открыто для разного рода деятельности, начиная с июля начнется подготовка к его реновации. ■

Столы для ПИНГ-ПОНГА

В мае в различных микрорайонах Пыхья-Таллинна было дополнительно установлено 10 столов для настольного тенниса.

В общей сложности районная управа установила 17 столов для горожан, что составляет более трети от всех столов для уличного настольного тенниса, используемых в столице.

В апреле был проведен опрос на странице района в Фейсбуке, по результатам которого было решено поставить пять новых столов в наиболее популярных местах из числа предложенных, остальные пять столов установлены

в школьных дворах при условии, что они также будут доступны для использования жителями района.

Месторасположение столов

1. Основная школа Каламая
2. Художественная гимназия
3. Гимназия Пельгулинна
4. Открытая школа
5. Перед КЦ “Сальме” – 2 шт
6. Парк Каламая – 2 шт
7. На Штротке – 2 шт
8. Площадь Пельгулинна – 2 шт
9. Коплиский парк
10. Парк Карьямаа
11. Пляж Пикакари
12. Площадь Кальма
13. Каларанна ■



Ночное наблюдение за бабочками. Музей природы Эстонии

Марафон наблюдения за природой

В Пыхья-Таллинне с 14 по 15 июня впервые пройдет марафон наблюдения за природой, на который могут прийти все желающие.

Вместе с естествоведами мы рассмотрим и изучим виды растений и насекомых в т.н. Путукавяйл.

Путукавяйл – это зона возле улицы Сыле между гаражами, граничащая с улицами Эхте, Пухангу и Каэра (нынешняя территория высоковольтных линий). Путукавяйл является экологически богатым видами зеленым коридором, который начинается от Астангу и тянется главным образом вдоль коридора бывших железнодорожных и высоко-

вольтных линий, проходя через зеленую зону Мериметса и достигая товарной станции Копли. Растущая под высоковольтными линиями луговая растительность представляет собой идеальную среду для обитания опыляющих насекомых. Для участия в марафоне наблюдения за природой не нужны специальные знания, приглашаются все, независимо от возраста.

Работники Музея природы организуют экспозицию находящихся в зеленой зоне видов растений, птиц, животных и насекомых, будут руководить наблюдениями за природой и помогать при помощи бинокля определять виды. ■

■ ИНФОРМАЦИЯ

КТО МОЖЕТ УЧАСТВОВАТЬ?

Всем по силам, специальные знания не требуются, в штабе есть эксперты-помощники.

ЗАЧЕМ НУЖНО ПРИХОДИТЬ?

- осознание важности роли городской природы и знакомство с мистической страной насекомых,
- развитие навыков наблюдения за природой и овладение новыми знаниями,
- возможность принять участие в обсуждении концепции развития региона.

ПРОГРАММА БЕСПЛАТНОГО ФЕСТИВАЛЯ, 14 ИЮНЯ 2019

- 14.00–22.00 естествоведы инструктируют всех интересующихся наблюдением за природой
- 14.00 открытие выставки Путукавяйл (в местах, отмеченных на карте)
- 19.30 обзорные походы по территории Путукавяйл совместно с естествоведами и городскими планировщиками для наблюдения за птицами, насекомыми, растениями и ночными бабочками.

Дополнительная информация www.tallinn.ee/putukas

KopliFest проводится вновь!

14 сентября в Копли снова пройдет большой районный фестиваль KopliFest, в рамках которого познакомят с историей и развитием района.

Программа рассчитана на людей всех возрастов – выступления, мастер-классы, игры и другая интересная деятельность.

Впервые KopliFest состоялся в прошлом году, получив вдохновение от Дней семьи Копли, организатором которых стал Центр развития Копли, и фестиваля Коплиских линий, инициированного местной общиной несколько лет назад. Предстоящее событие – это день местной общины, ключевыми словами которого станут хорошая музыка, вкусная еда, искусство и знания о районе Копли.

Фестиваль пройдет в сентябре и еще не все мероприятия утверждены, поэтому районная управа ждет также мнений и предложений о сотрудничестве от творческих людей относительно того, чтобы они хотели увидеть и испытать на фестивале.

Как и в прошлом году, основным местом проведения фестиваля является двор Морской академии, но, разумеется, в рамках фестиваля представят и другие интересные места. Одним из них станет бывший завод резиновых изделий “Пыхьяла”. Начиная с 2018 года там произошли большие изменения и “Пыхьяла” набирает популярность как площадка для проведения творческих занятий и мероприятий.

В планах фестиваля Kopli-



КоплиФест впервые прошел в 2018 году. Илья Матусихис

Fest этого года организовать также веселую спортивную игру KopliRogain – ориентирование на местности для всей семьи. Принять участие смогут как команды (в т.ч. се-

мы), так и отдельные участники, особая номинация для велосипедистов.

Больше информации на странице района в Facebook: KopliFest 19. ■

PUHKA OSTES! OTDOXNI POKUPAJA!



WWW.STROOMIKESKUS.EE
TUULEMAA TN 20

■ КУДА ПОЙТИ?

Библиотека Каламая, ул. Коцебу 9, тел 683 0970

• 13 и 20.06 в 17.30 мастер-класс по рисованию зентангл. Дополнительная информация и предварительная регистрация jekaterina.aida@gmail.com

• 6.07 в 11.00 утренние занятия для малышей Rõnnihommik (на эстонском языке)

Молодежный центр**Пыхья-Таллинна. Больше информации www.ptnk.ee, ул. Копли 98, тел 653 1447**

• в любое время с понедельника по пятницу проектная деятельность "Тематические пакеты по фотографии"

• в любое время с понедельника по пятницу занятия по интересам Gaming Legends.

• каждый понедельник с 15.00 до 18.00 занятия по интересам "Барабанная мастерская"

• каждый понедельник с 17.00 до 18.00 (кроме 8 и 15.07) проектная деятельность "Тренировки в тренажерном зале"

• каждую среду с 13.00 до 15.00 (кроме 10 и 17.07) занятия по интересам "Производственная мастерская"

• каждую среду с 14.00 до 15.00 (кроме 10 и 17.07) проектная деятельность "Тренировки по скалолазанию"

• В первую и третью пятницу каждого месяца с 16.00 до 17.30 развлекательное мероприятие "Турнирные вечера"

• 6.06, 9 и 11.07, 22 и 29.08 с 11.00 до 20.00 и 11.06, 16 и 18.07 с 14.00 до 20.00 проектная деятельность "Музыкальный клуб"

• 10.06 с 15.00 до 17.00 занятия по интересам "Мастер-класс по Цзянь Цзы".

• 11, 18 и 25.06 с 13.00 до 15.00 занятия по интересам

"Робототехника"

• 13.06 с 16.00 до 18.00 развлекательное мероприятие "Начало лета Chill & Grill"

• 14–15.06 с 18.00 до 9.00 занятия по интересам "ИТ-ночь"

• 25.06 с 12.00 до 18.00 проектное мероприятие "День битвы NERF"

• 8–19.07 с 12.00 до 18.00 развлекательное мероприятие "Пляжный молодежный центр: Молодежь на пляже 2019"

• 29.07–09.08 с 10.00 до 17.00 городской лагерь "Активный отдых"

• 30.08 с 15.00 до 17.30 развлекательное мероприятие "Турнир по бильярду: молодежь VS молодежные работники"

Народный дом Пельгулинна, ул. Теллискиви 56, тел 673 3965, 5330 3390, www.pelgulinn56.ee

• 13–20.06 летние художественные курсы для детей

Teoteater, ул. Вана-Каламая 9а, тел 5660 7047, www.teoteater.ee

• 15–19.07 с 10.00 до 17.00 детский театральный лагерь "Самодельный театр"

Управа Пыхья-Таллинна

• 10–16.06 уличные выставки Елена Крафт в кладбищенском парке Каламая

• 17–23.06 уличные выставки Виктория Баранова на площади перед центром культуры "Сальме"

Эстонский морской музей – Летная гавань – lennusadam.eu

• 12–14.07 Таллинские дни моря на территории Летной гавани ■

Поучаствуй в создании музея Каламая!**Осенью 2019 года Таллиннский городской музей откроет в доме на улице Коцебу, 16, музей общины Каламая.**

Новый музей – прекрасная возможность для местных жителей и гостей города узнать на выставках и мероприятиях об истории этого района, его сегодняшних буднях и перспективах. Музей Каламая также станет местом встречи членов местной общины для совместного досуга, дискуссий, семинаров, концертов, вечеров поэзии, семейных дней, театральных представлений, показа интересных коллекций и отменения юбилеев.

Музей Каламая создается в сотрудничестве с активными членами общины, которые на ряде собраний и диспутов поделились полезными идеями.

Все нынешние и прошлые жители Каламая и просто любители этого чудесного района еще могут внести свою лепту в создание музея! Если у тебя дома есть интересные старые или но-



вые фотографии Каламая, ты знаешь увлекательную историю об этом районе или у тебя имеется связанный с Каламая предмет, который ты желаешь подарить музею, то обязательно сообщи нам об этом. Например, музей интересуют почтовые ящики, номера домов, уличные и дверные таблички разных эпох, и даже старинные сиденья для унитаза.

Свяжись с нами kalamaja@linnamuseum.ee или 5309 9772. Подробности www.linnamuseum.ee/kalamaja. ■

Восстановительный ремонт внутриквартальных дорог**По заказу Таллиннского департамента коммунального хозяйства 29 мая начался восстановительный ремонт внутриквартальных дорог района Пыхья-Таллинн.**

Строительные работы осуществляет Tallinna Teede AS. Стоимость работ составляет почти 231 000 евро и работы должны быть завершены к августу.

В первую очередь строительные работы начнутся на проезжей части и на тротуаре улицы Вихури на отрезке между улицей Пухангу и подъездной дорогой к многоквартирному дому по адресу Вихури, 8. Также запланирован восстановительный ремонт тротуара эспланады улицы Лыйме и на улице Калури.

В ходе восстановительных ремонтных работ обновится

асфальтобетонное покрытие и дорожная разметка, будут заменены амортизированные бордюрные камни и не соответствующие требованиям оголовки колодцев.

Департамент коммунального хозяйства просит участников дорожного движения следовать временному порядку движения на объекте и установленным дорожным знакам. ■

РАСПИСАНИЕ БОГОСЛУЖЕНИЙ В ХРАМЕ В ЧЕСТЬ ИКОНЫ БОЖИЕЙ МАТЕРИ "ВСЕХ СКОРБЯЩИХ РАДОСТЬ" (УЛ. СИТСИ 15А)

По субботам вечерние богослужения в 17.00
По воскресеньям часы, литургия в 8.30
16 июня – День Святой Троицы, Пятидесятница

30 июня – Всех святых в земле Российской просиявших

7 июля – Рождество предтечи и крестителя Господня Иоанна

21 июля – Казанской иконы Божией матери
Молебен с акафистом
12.06.19 среда 17.00

Троицкая родительская суббота
14.06.19 пятница Парастас 17.00
15.06.19 суббота Часы Литургия 8.30

Вмч. Феодора Стратилата
20.06.19 четверг вечернее богослужение 17.00
21.06.19 пятница Часы. Литургия 8.30

Свт. Иоанна Максимовича, архиеп. Шанхайского и Сан-Францисского
01.07.19 понед. Вечернее богослужение 17.00
02.07.19 вторник Часы Литургия 8.30
02.07.19 вторник Молебен с акафистом 17.00

Святых первоверховных апостолов Петра и Павла
11.07.19 четверг Всенощное бдение 17.00
12.07.19 пятница Часы Литургия 8.30
12.07.19 четверг Молебен с акафистом 17.00

Павла

11.07.19 четверг Всенощное бдение 17.00
12.07.19 пятница Часы Литургия 8.30
12.07.19 четверг Молебен с акафистом 17.00

Прп.Сергия Радонежского
Прмцц.вел. кн. Елизаветы и инокини Варвары

17.07.19 среда Всенощное бдение 17.00
18.07.19 четверг Часы Литургия 8.30
18.07.19 четверг Молебен с акафистом 17.00

Равноап. Ольги, вел. Княгини Российской
23.07.19 вторник Всенощное бдение 17.00
24.07.19 среда Часы Литургия 8.30
24.07.19 среда Молебен с акафистом 17.00

РАСПИСАНИЕ БОГОСЛУЖЕНИЙ В ХРАМЕ СВ. НИКОЛАЯ В КОПЛИ (УЛ. ТРЕЙАЛИ, 6)

По субботам начало богослужений в 17.00
По воскресеньям начало Литургии в 9.30

11.07.19 17.00 Всенощное бдение под праздник святых Апостолов Петра и Павла
12.07.19 8.30 Литургия

Возможны богослужения по вечерам среды и Литургии по четвергам, уточнить можно по телефону настоятеля

Мы – эксперты с опытом работы в области обработки композитного камня более 25 лет. В нашем портфолио немало примеров композитных ванн, которые ценятся во всем мире. Среди наших клиентов – крупные отели, круизные лайнеры, больницы, офисные и государственные здания, а также апартаменты и частные дома.

Требуются шлифовщики (отделочники)!**Рабочие обязанности**

• обработка поверхности камня, шлифовка, полировка, сверление,
• умение читать чертежи.

Требования к кандидату

• опыт работы не менее 1 года в сферах отделки, покраски, шлифовки, полировки или шпаклёвки,
• быстрая обучаемость, ориентированность на результат, инициативность и активность,
• лояльность, дисциплина, корректность,
• способность и готовность к обеспечению качества.

Будет полезно

• знание русского языка на уровне общения,
• опыт работы с полимерными материалами,
• физическая сила.

Место работы Harju maakond, Tallinn, Põhja-Tallinna linnaosa, Maleva tn 2e.

Зарботная плата (нетто) 700–1500 евро, зарплата в соответствии с квалификационным уровнем, возможность заработать дополнительные деньги в случае крупных заказов.

Рабочее время полная занятость, 40 часов в неделю.

Начало работы при первой возможности.

Срок подачи заявки 31.06.2019.

Необходимый документ CV.

Контакт Эйлин Куусемаэ, тел 5664 4051,
э-почта eylin.kuusemae@eumar.ee.

OÜ Eumar Santehnika, рег. код: 10029001
www.eumardesign.com



**ШВЕЙНЫЕ МАШИНКИ
ПРОДАЖА И РЕМОНТ**
ул. Техника, 24 | Пн.-Пт. 10-17 Сб. 10-14

**В ПРОДАЖЕ НОВЫЕ И Б/У
ШВЕЙНЫЕ МАШИНКИ С ГАРАНТИЕЙ!**

**ПРИНОСИТЕ СВОЮ СТАРУЮ ШВЕЙНУЮ
МАШИНКУ И ПОЛУЧИТЕ НОВУЮ
СО СКИДКОЙ!**

**ТАКЖЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И
РЕМОНТ ШВЕЙНЫХ МАШИН**

50 10 743

www.omblusmasinad.ee

■ ОБЪЯВЛЕНИЯ

Ареную парковочное место в парковочном доме Мануфактури, 22. Тел 5343 3329

Все в одном месте! Дрова, топливные гранулы, услуги трубочиста. Хорошие цены! Тел 600 0136, 520 0093, Piu24.ee

Вырубка и уход за деревьями – качественно и надежно. Тел 5197 9229, www.hbhaljastus.ee

Куплю 1-2-комнатную квартиру (может нуждаться в ремонте). Тел 5393 4554

Куплю ваш гараж. Быстрая сделка! Тел 5555 3667

Куплю гараж в районе Пыхья-Таллинн. Приветствуются любые предложения. Тел 545 11053

Куплю гаражный бокс. Рассмотрю все предложения! Тел 5787 8287

Куплю значки и медали периода ЭССР, особенно интересуют значки эстонских предприятий и значки выпускников школ. Тел 602 0906 или 501 1628, Тим

Лечение варикоза без очереди в Таллинне. Доктор Вильяквичюс. Цена от 69 €. www.vita.ee, тел 669 0806

Печные трубы из кирпича – строительство и ремонт. Тел 518 8889

Покупаю автомобили в любом состоянии. Для оценки сам выеду на место. E-mail seisevauto@gmail.com, тел 5618 8671

Продаю колотые дрова длиной 30–60 см. Доставка на дом. Тел 522 7245, marek406@gmail.com

Профессиональный вальщик осуществляет вырубку опасных деревьев и веток. В работе использую подъемник и спецтехнику. Ликвидирую пни и вывозу ветки. Оценка общего состояния деревьев и консультации бесплатно. Тел 513 3458

Фирма OÜ Estest PR купит лесные угодья и сельскохозяйственные участки земли. Тел 504 5215, 514 5215

➤ Продажа, установка, обслуживание и ремонт газового оборудования

➤ Контроль и устранение утечек газа в квартирах и подъездах

➤ Проектирование газовых систем

➤ Магазин газового оборудования

Gaasiexpert OÜ

Punane 6 601 2888
info@gaasiexpert.ee

Ветеринарная клиника Сыле

Диагностика и лечение домашних животных, лечение кроликов и мелких грызунов, оказание скорой помощи питомцам, корм для домашних животных

**Тел 660 4004, 5866 4004
Сыле 86/Копли 69А**

KISTIKU 12, TALLINN

TORELA
MÄNGUTUBA

WWW.TORELA.EE

Комната для игр "Торела" приглашает!
Пароль для скидки -15% - "Пыхья-Таллинн"

Partner

EESTI PARIM KINNISVARA BÜROO

МЫ ГОВОРим ПО-РУССКИ
partner.ee

Оксана Вяниквер
5554 5135

Елена Лаур
504 5590

ПОКУПКА · ПРОЖАЖА · АРЕНДА
ОЦЕНКА · КРЕДИТОВАНИЕ

Присоединяйтесь к нашей активной и надежной команде таллиннского сортировочного центра

В КАЧЕСТВЕ ПОЧТОВОГО КУРЬЕРА

В ваши задачи будут входить сортировка почты и доставка почтовых отправлений и рекламы клиентам в Таллинне и Хярьенаа. Мы предлагаем возможность работать как с неполной, так и с полной нагрузкой.

- Работа выполняется по утрам Пн-Сб; рабочий день начинается в 7:00.
- Для работы необходимы наличие водительского удостоверения категории B и владение эстонским языком на уровне общения.

Для участия в конкурсе на эту должность просим вас CV по адресу ametika.zalija@post.ee или связаться с нами по телефону 51008079. Ознакомьтесь также с нашими другими предложениями о работе по адресу www.ametika.ee/taarid/kandidid.

Коплиский детский сад приглашает на работу начиная с августа:

- > учителя для работы в группе 5-летних детей. Энтузиазм и творческих подход приветствуются.
- > помощника учителя. Помощник учителя у нас освобожден от задачи еды и мытья посуды, что дает больше возможностей участвовать в работе с детьми.

Контакт:
Ул. Копли, 104
Тел: 662 5913
info@kopli.edu.ee

Реклама и объявления:

pohja@tallinnlv.ee
645 7012

TALLINNA KÜTTELADU

БРИКЕТ, ГРАНУЛЫ, ТОРФ, УГОЛЬ, ДРОВА ДЛЯ КАМИНА и ДРЕВЕСНЫЕ ОБРЕЗКИ

Бесплатный транспорт и хорошие цены!
Тел: 660 0190, 613 6999
Пярнуское шоссе 139E/7, Таллинн
www.kutteladu.ee

ПРАЧЕЧНАЯ СЫЛЕ www.pesuspets.ee

- Стирка, сушка и глажка белья
- Химчистка ковров и ковровых покрытий
- Продажа древесного брикета

Открыто Пн-Пт 10.00–19.00, Сб 11.00–16.00 (в нерабочее время по договоренности)
Адрес ул. Сыле 86 / Копли 69А, Таллинн
Недорогая и удобная услуга курьера – заберем грязное белье и вернем его чистым и поглаженным! Контакт +372 5838 2337

ННЛА | **TK Estonia**

ННЛА ТК Estonia AS – это успешно действующее с 1996 года предприятие, которое предлагает полный комплект стивидорных услуг. Мы оперируем терминалами контейнерных, генеральных и рефрижераторных грузов в порту Мууга.

Примем на работу докеров!

Рабочие обязанности

- > оперирование портовой техникой для погрузки и выгрузки различных грузов с судов, автотранспорта и подвижных железнодорожных составов.
- Предлагаем
- > интересную работу в международной компании в порту Мууга,
- > оклад начиная от 1060 евро + мотивационный пакет,
- > бесплатное обучение на месте при поступлении на работу,
- > возможность карьерного роста на предприятии,
- > льготное питание и транспорт из Таллинна и Маарду.

Ждем ваше CV на e-мэйл tk@tk.ee, тел 631 9193

ТАЛЛИНСКИЕ ДНИ МОРЯ

С 12 по 14 июля 2019

Порт Ванасадам | Лётная гавань | Портовый городок Ноблесснер | Порт Навел Какумя

tallinnamerepaevad.ee

Tallinn | TALLINNA SADAM | LÕUNASAMM | MIM | NOBLESSNER | HAVETE KAKUMÄE

VALI SÕPRUS

Liitu Põhja Rimi meeskonnaga!

Vintage HUMANA
Ул. Коцебу 27

8–11 июня – все товары **1,5 €**

17 июня – **новый товар**

www.humanae.ee

Tööle on oodatud:

- Teenindajad
- Kokk-pagar
- Tootespetsialist

Eelnev töökogemus ei ole vajalik, õpetame kõik tööks vajalikud oskused kaupluses.

Ootame Rimiisse igas vanuses töötajaid. Koos leiame sobiva töögraafiku ja moodustame suurepärase meeskonnaga!

Lisainfo saamiseks võta julgelt ühendust kaupluse juhataja Piretiga telefonil +372 5694 4350 või kirjuta e-mail aadressil personal@rimibaltic.com.

Räägime nii eesti kui vene keeles.

Sinu uus töökoht asub aadressil Põhja pst 17, Tallinn.

Vaata lähemalt:
www.rimi.ee/too-rimis
või helista +372 5694 4350

SINU VALIKUID VÄÄRTUSTADES | **rimi**



2019/2020 õppeaastal võetakse vastu õpilasi järgmistel erialadel

Põhikooli baasil (3 a.)

- UUS!** Roboti operaator
Mehhatroonik
Sõiduautotehnik
Automaatik
Arvjuttimisega (CNC) metallilõikepinkide operaator
Rõivamüüja - klienditeenindaja
Sisekujundaja assistent tekstiilialal
Kerge rōivaste rätsep
Noorem tarkvaraarendaja
- UUS!** Tööstusinformaatik
Logistika IT-süsteemide nooremspetsialist
Logistiku abi



Keskooli baasil

- Automaaler 1,5 a.
Autoplekksepp komplekteerija 1,5 a.
* Autokeretehnik (jätkuõpe) 0,5 a.
* Sõiduautodiagnostik (jätkuõpe) 1 a.
Sõiduautotehnik 2 a.
* Autokere ja värvitööde meister (jätkuõpe) 1 a.
** Mehhatroonik 2 a.
- UUS!** Roboti operaator 2 a.
UUS! Robotitehnik (jätkuõpe) 1 a.
* Külmemehhaanik 2 a.
Külmatehnika paigaldusjuht (jätkuõpe) 1 a.
CNC lehtmetsali töötlemispinkide operaator 1 a.
* Arvjuhtimisega (CNC) metallilõikepinkide operaator 1,5 a.
* Metallilõikepinkidel töötaja (CNC trei- ja freespinkidele spetsialiseerumine) 1 a.
Noorem tarkvaraarendaja 2 a.
Tööstusinformaatik 2 a.
Logistika IT-süsteemide nooremspetsialist 2 a.
Logistik (jätkuõpe) 1 a.
Veokorraldaja - logistik 1,5 a.
Juuksur 1,5 a.
** Meisterjuuksur (tasuline jätkuõpe) 0,5 a.
* Rätsep-stilist kerge rōivaste alal (päevaja õhtuõpe) 2 a.
- UUS!** * Naiste ülerōivaste rätsep (jätkuõpe) 1 a.
** Meesterätsep 1 a.
** Kodu- ja sisustustekstiilide õmbleja (tasuline) 6 kuud
* Müügiesindaja 2 a.
* Müügikorraldaja 2 a.
- UUS!** * E-kaubanduse spetsialist 1 a.
- *kaugõpe **õhtune õpe



Tallinna Tööstus-
hariduskeskus

Sõpruse pst 182, Tallinn 13424

☎ 65 42 833
65 45 026
✉ info@tthk.ee
🌐 www.tthk.ee

**TASEMEL
KUTSEHARIDUS**

ARSENAL

PÕHJA-TALLINNA KESKUS

РОЗЫГРЫШ ПОДАРКОВ К ИВАНОВОЙ НОЧИ

ВЫИГРАЙ СТАРТОВЫЙ ПАКЕТ ДЛЯ ПРАЗДНОВАНИЯ!

РАЗЫГРАЕМ 5 ПОДАРКОВ
СО ВСЕМ НЕОБХОДИМЫМ!

С 10 до 20 июня посетите магазины в
центре Arsenal и примите участие в розыгрыше,
который состоится 20 июня.

БОЛЬШЕ ИНФОРМАЦИИ
ARSENALKESKUS.EE

ARSENALKESKUS.EE ➔

📍 ЭРИКА 14, ТАЛЛИНН 🕒 ПН-ВС 10:0-20:00